



**Amtliche Bekanntmachungen**

**Vollzug des Landesstraf- und Verordnungsgesetzes (LStVG);  
Sicherheitsrechtliche Allgemeinverfügung anlässlich  
der Veranstaltung Italienische Nacht am 27.07.2024  
auf dem Stadtplatz in Traunstein**

Die Stadt Traunstein – Ordnungsamt – erlässt folgende

**Allgemeinverfügung**

- I. Am 27.07.2024 ist während der Veranstaltung Italienische Nacht von 14.30 Uhr bis 23.00 Uhr auf dem Veranstaltungsgelände Stadtplatz in Traunstein das öffentliche Konsumieren von Cannabis untersagt. Die von diesem Verbot betroffene Fläche ist im beiliegenden Lageplan, welcher Bestandteil dieser Allgemeinverfügung ist, kenntlich gemacht.
- II. Die sofortige Vollziehbarkeit der Ziffer I. wird hiermit angeordnet.
- III. Die Allgemeinverfügung gilt am Tag nach Ihrer Veröffentlichung im Amtsblatt als öffentlich bekannt gemacht.
- IV. Bei Verstößen gegen die Anordnungen unter Ziffer I wird ein Zwangsgeld in Höhe von 150,00 € fällig.

**Rechtliche Hinweise:**

1. Gemäß Art. 41 Abs. 4 Satz 1 Bayerisches Verwaltungsverfahrensgesetz ist nur der verfügende Teil einer Allgemeinverfügung bekannt zu machen. Die Allgemeinverfügung liegt mit Begründung und Rechtsbehelfsbelehrung im Ordnungsamt der Stadt Traunstein, Stadtplatz 39, 83278 Traunstein, Zimmer U 13 aus. Sie kann während der allgemeinen Dienstzeiten des Rathauses eingesehen werden.
2. Nach § 36 Abs. 1 Nr. 4 KCanG handelt ordnungswidrig, wer in unmittelbarer Gegenwart von Personen, die das 18. Lebensjahr noch nicht vollendet haben, Cannabis konsumiert. Die Ordnungswidrigkeit kann mit einer Geldbuße bis 30.000 € geahndet werden (§ 36 Abs. 2 KCanG).

**Anlage zu Ziffer I. Allgemeinverfügung vom 16.07.2024 (Stadtplatz):**



Traunstein, 16.07.2024  
Stadt Traunstein  
gez.  
Dr. Christian Hümmer  
Oberbürgermeister

**Amtliche Mitteilungen**

**Italienische Nacht am 27.07.2024**

Am Samstag den 27.07.2024 findet in der Zeit von 16:30 bis 23:00 Uhr die Open-Air-Veranstaltung „Italienische Nacht“ statt. Am Stadtplatz wird zusätzlich zur bestehenden Außengastronomie passende Unterhaltungsmusik angeboten.

Zur verkehrssicheren Abwicklung dieser Veranstaltung ergehe folgende verkehrsrechtliche Anordnung: Der **Stadtplatz** wird am 27.07.2024 ab 13 Uhr für den Individualverkehr voll gesperrt.

**Nachrichten**

**Konzert CANARIO XXIb im Rathaussaal**

**Gitarrenschüler treten zusammen mit musikalischen Gästen am 28. Juli auf**

Am Sonntag, 28. Juli findet um 19 Uhr im Großen Saal im Rathaus ein Konzert der Schüler der Gitarrenklasse Alfred Schillmeier an der Städtischen Musikschule Traunstein statt. In diesem Konzert mit der fortlaufenden Titelbezeichnung „CANARIO XXIb“ spielen verschiedene akustische und elektrische Gitarrenensembles. Sie werden dabei von den zwei Münchner Musikern Peter Pichler und Jan Kahlert sowie dem Gitarristen Dusan Pavlak begleitet.

Die so genannten Canario-Konzerte finden zweimal im Jahr statt. Damit hat Alfred Schillmeier für seine Schüler (alle Altersstufen und Niveaus) einen Rahmen geschaffen, der sie besonders herausfordert: Die Arrangements der einzelnen Musiktitel sind so gestaltet, dass einerseits

**KULTSOMMER**  
Wochenprogramm auf dem Stadtplatz:

**STADTMUSIK TRAUNSTEIN**  
Standkonzert • Dienstag, 23. Juli • 19 - 20 Uhr

**MAL & THE LONG BREATH OF DOLE**  
Bayernpop • Mittwoch, 24. Juli • 18 - 20:30 Uhr

**THE LABRADORIANS**  
Jazz, Swing & Soul • Donnerstag, 25. Juli • 18 - 20:30 Uhr

Bei schlechtem Wetter werden die Veranstaltungen abgesagt.  
Beachten Sie die Hinweise unter [www.kultsommer-traunstein.de](http://www.kultsommer-traunstein.de)

alle mitwirken können – egal, ob mit wenigen Tönen untermalt, mit ausgefeilten Spieltechniken begleitet oder ein virtuosos Gitarrensolo gespielt wird. Andererseits soll dabei ein anspruchsvolles Programm entstehen, das zudem die Zuhörer gut unterhalten möchte. Insbesondere durch das motivierende Zusammenspiel mit Berufsmusikern zeigen alle jugendlichen Akteure besonderes Engagement und tolle Leistungen.

Der Musiker Jan Kahlert steht im deutschen Rocklexikon, er ist seit Jahrzehnten als Percussionist bei vielen deutschen Formationen und Bands dabei – sowohl live als auch im Studio. Der Keyboarder und Gitarrist Peter Pichler ist auch Arrangeur und Musikproduzent namhafter deutscher Liedermacher, musikalischer Leiter unter anderem an den Münchner Kammerspielen. Beide sind Mitglieder der Münchner Kultband „No Goods“, die seit Beginn der Canario-Konzerte im Jahr 2000 die Gitarrenschüler musikalisch begleitet.

Der Eintritt kostet für Erwachsene fünf Euro, Kinder und Jugendliche haben zu diesem Konzert freien Eintritt.

**Gelungenes Treffen der Motorradclubs der Partnerstädte Traunsteins**

Das diesjährige Treffen der Motorradclubs der Partnerstädte Traunstein, Gap (Frankreich) und Pinerolo (Italien) hat turnusmäßig in Gap stattgefunden. Der Ausrichter wird jedes Jahr zwischen den Clubs der drei Partnerstädte gewechselt, wobei der RTC Traunstein dies für seine Heimatstadt übernimmt.

Von Traunstein aus starteten die Motorradfahrer zum jährlichen Treffen und befuhren noch einige beeindruckende Bergpässe (unter anderem Col de l'Iseran und Col du Galibier) auf der Route nach Gap.

Die gemeinsame Ausfahrt der drei Motorradclubs führte schließlich in einem großen Bogen von rund 200 Kilometern rund um Gap durch die vielfältige Landschaft um die französische Partnerstadt. Höhepunkt war die Mittagspause am Col du Noyer. Die Runde um die Partnerstadt schloss mit der Fahrt zur Staumauer des Lac du Poncon ab.

Am Abend folgte der offizielle Teil des Treffens bevor bei „Benzingesprächen“ die über Jahre hinweg gewachsenen Freundschaften gepflegt und neue geschlossen wurden. In diesem Rahmen wurde auch der Wanderpokal an den Ausrichter des Treffens im Jahr 2025, den Club MC Edelweiß Bricherasio (Pinerolo) weitergegeben.

Dank gilt für die großzügigen Sachspenden den drei Traunsteiner Brauereien, die diese Treffen seit über 20 Jahren mit in Frankreich und Italien heiß begehrten Weißbier-Spezialitäten unterstützen. Diese werden von den Teilnehmern aus Traunstein in einem Beiwagen-Motorrad in die Partnerstädte transportiert.

Interessenten für die Fahrt 2025 nach Pinerolo können sich bei Rudi Schilka vom RTC Traunstein (Telefon: 0861/6267) melden. Dabei sind Motorradfahrer jeden Alters, aller Marken und unabhängig von ihrer Erfahrung willkommen.



Treffen Motorradclubs Städtepartnerschaft © Rudolf Schilka

**Sonntag, 28. Juli um 19 Uhr**  
**CANARIO XXIb**

Großer Saal im Rathaus Traunstein  
[www.traunstein.de/musikschule](http://www.traunstein.de/musikschule)

Es spielen Ensembles der Gitarrenklasse **Alfred Schillmeier**

**GÄSTE**  
**Ramona Mühlbacher** – vocals  
**Veronika Steinberger** – vocals  
**Andreas Greimel** – vocals  
**Peter Pichler** – keys, guitar, harp, banjo  
**Dusan Pavlak** – guitar, backing vocals  
**Jan Kahlert** – percussion

Eintritt 5 €  
Kinder und Jugendliche frei



Samstag, 27. Juli ab 16:30 Uhr

# ITALIENISCHE NACHT

Italienisches Flair am Traunsteiner Stadtplatz  
mit Vespa-Treffen und Livemusik  
Infos unter [www.kultsommer-traunstein.de](http://www.kultsommer-traunstein.de)

## VESPA- TREFFEN

14:30 Uhr Beginn am Stadtplatz  
15:00 Uhr Ausfahrt  
16:30 Uhr Ankunft am Stadtplatz  
17:00 Uhr Livemusik



Sie finden uns auch  
auf Facebook

Traunstein.de

### La dolce vita: Italienische Nacht in Traunstein

Am 27. Juli am Stadtplatz mit Vespa-Treffen und Live-Musik

Bald wird Traunstein wieder zur nördlichsten Stadt Italiens: Am Samstag, 27. Juli, laden die Große Kreisstadt Traunstein und das Stadtmarketing zur Italienischen Nacht ein. Es ist bereits die dritte Auflage dieses Sommerevents und ein Höhepunkt des beliebten Traunsteiner KultSommers.

Zur Einstimmung auf die Italienische Nacht findet um 14.30 Uhr ein Vespa-Treffen auf dem Stadtplatz statt. Die Fahrer der italienischen Kult-Motorroller brechen um 15 Uhr zu einer Rundfahrt auf. Bevor sie durch den Jacklturm den Stadtplatz verlassen und aus Traunstein hinausfahren, werden sie von Pfarrer Konrad Roeder und Dekan Peter Bertram geweiht. Gegen 16.30 Uhr kehren die Teilnehmer – erwartet werden weit über 100 – zum Stadtplatz zurück.

Um 17 Uhr gibt Oberbürgermeister Dr. Christian Hümmer offiziell den Startschuss für die Italienische Nacht. Dann zaubert Live-Musik von Kultsänger Gabriele Ricci italienisches Flair auf den Stadtplatz. Der Italiener Gabriele Ricci macht mit seiner Stimme, seinen Interpretationen und seinem Charme jede Veranstaltung zu einem unvergesslichen Erlebnis. Zu seinem Repertoire gehören viele italienische Klassiker der 50er-, 60er-, 70er- und 80er-Jahre sowie moderne Titel verschiedener Künstler. Die Gastwirte am Stadtplatz bieten auch bei der mittlerweile dritten italienischen Nacht wieder typisch italienische Gerichte und Getränke an. Ergänzt wird ihr Angebot durch weitere Essens- und Getränkestände.

Um bei der italienischen Nacht ein ungestörtes und sicheres Ambiente auf dem Stadtplatz zu schaffen, wird der Stadtplatz ab 13 Uhr komplett für den Verkehr gesperrt. Die Regelung gilt auch für Anwohner.



Das Vespa-Treffen beginnt um 14.30 Uhr auf dem Stadtplatz. Die Ausfahrt startet um 15 Uhr. (Foto: Stadt Traunstein / Richard Scheuerecker)



Er sorgt mit seiner Musik für italienisches Flair und beste Stimmung auf dem Traunsteiner Stadtplatz: Gabriele Ricci.

(Foto: Stadt Traunstein / Richard Scheuerecker)

Die Energieagentur Südostbayern GmbH lädt ein zur Vortragsreihe

### „Mit regionaler Energie in die Zukunft“, dieses Mal zum Thema „Lüftungsanlagen & -geräte“

Moderne Lüftungsanlagen - mehr als bloßer Luftaustausch. Moderne Lüftungssysteme sorgen für einen geregelten Luftaustausch ohne Energieverschwendung. Je nach Gerät übernehmen sie auch Heizung und Warmwasserbereitung. Moderne Häuser sind durch sinnvollen Wärmeschutz heute so abgedichtet, dass kaum noch Energie verloren geht. Besonders Niedrigenergiehäuser werden mit einer dichten Gebäudehülle versehen, um vor allem Wärmeverluste zu vermeiden. Ein natürlicher Luftaustausch findet deshalb nicht mehr statt und macht eine kontrollierte Wohnraumlüftung unverzichtbar.

Die Experten der Energieagentur informieren über verschiedene Varianten von Lüftungsanlagen, klären zu Vor- und Nachteilen auf und darüber, was bei Umsetzung und Betrieb zu beachten ist. Ergänzt wird die Informationsveranstaltung mit Praxisbeispielen zu Lüftungsgeräten von der GC Gruppe.

ONLINE

am Dienstag, den 30. Juli 2024 um 19.00 Uhr

Teilnahme-Link unter [www.energieagentur-suedost.bayern](http://www.energieagentur-suedost.bayern)

Zur Vortragsreihe sind alle Bürgerinnen und Bürger der Landkreise Berchtesgadener Land und Traunstein herzlich eingeladen.

Der Vortragsabend findet ONLINE statt und ist kostenfrei. Eine Anmeldung erleichtert ggf. die Online-Teilnahme, da der Teilnahme-Link direkt zugesendet werden kann. Anmeldung unter [info@energieagentur-suedost.bayern](mailto:info@energieagentur-suedost.bayern) oder telefonisch unter 0861 58-7039.

Weitere Informationen gibt es unter Tel. 0861 58-7039 oder [www.energieagentur-suedost.bayern](http://www.energieagentur-suedost.bayern).

23.7. – 14.9. • Für Kinder von 6 – 15 Jahren

## LESEN WAS GEHT! SOMMERLESECLUB

Sommerferien und lesen so viel und solange man will! In der Stadtbücherei gibt es jede Menge neue Bücher nur für den Sommerleseclub! Alle Clubmitglieder können kostenlos Bücher bei uns entleihen. Alle, die mindestens 3 Sommerleseclub-Bücher gelesen haben, nehmen an der großen Verlosung mit tollen Preisen teil. Komm einfach vorbei und melde dich bei uns an!

[www.stadtbuecherei-traunstein.de](http://www.stadtbuecherei-traunstein.de)

Stadtbücherei Traunstein · Haywards-Heath-Weg 1 · Tel.: 0861 16 44 80 info@stadtbuecherei-traunstein.de

## Termine und Veranstaltungen



### Wochenprogramm vom 20.07.2024 bis 27.07.2024

Samstag, 20.07.2024

- |           |   |
|-----------|---|
| 07:00 –   | <b>Traunsteiner Wochenmarkt - Regional einkaufen</b>  |
| 13:00 Uhr | Ort: Stadtplatz Traunstein  |
| 10:00 –   | <b>Familiensommerfest</b>   |
| 16:00 Uhr | Bei schlechtem Wetter findet die Veranstaltung im Kinder- und Jugendzentrum und der Stadtbücherei Traunstein statt. Ort: Stadtpark Traunstein |
| 10:00 –   | <b>Hörpicknick im Stadtpark</b>   |
| 13:00 Uhr | Gemütlich im Liegestuhl liegen und sich über Kopfhörer in die Welt der Hörspiele und Podcasts entführen lassen.                               |



Ort: Stadtpark Traunstein  
14:00 – **Reparaturcafe Traunstein**  
17:00 Uhr Auch bei diesem Termin stehen Ihnen wieder kompetente Ansprechpartner zur Verfügung. Gemeinsam versuchen wir eine Lösung für defekte Gegenstände zu finden, welche ansonsten entsorgt werden würden. Zur Überbrückung der Wartezeit bieten wir Ihnen gerne eine Tasse Kaffee sowie ein Stück Kuchen an.  
Ort: Campus St. Michael, Vonfichtstr. 1

**Montag, 22.07.2024**

13:30 – **Kostenlose Energieberatung**  
18:00 Uhr Anmeldung erforderlich unter: 0861 587039 oder info@energieagentur-suedost.bayern.  
Ort: Energie Agentur Südostbayern, Maximilianstraße 26-28

**Dienstag, 23.07.2024**

11:00 – **Stadtspaziergang - Tauchen Sie ein in die Geschichte Traunsteins**  
12:30 Uhr Treffpunkt: Tourist-Information Traunstein, Stadtplatz 39  
19:00 – **Kultsommer: Stadtmusik Traunstein | Standkonzert**  
20:00 Uhr Ort: Stadtplatz Traunstein

**Mittwoch, 24.07.2024**

07:00 – **Traunsteiner Wochenmarkt - Regional einkaufen**  
13:00 Uhr Ort: Stadtplatz Traunstein  
08:30 – **Kneippverein Wandergruppe - Wanderung zur Weissenalm**  
14:00 Uhr Wir bilden Fahrgemeinschaften. Bitte feste Wanderschuhe, dem Wetter angepasste Kleidung, Stöcke, Getränk und Brotzeit mitbringen. Auch Nichtmitglieder (Unkostenbeitrag 4,-€) sind willkommen. Anmeldung nicht erforderlich. Weitere Infos unter 0861 15640.  
Treffpunkt: Ausweichparkplatz Schwimmbad Traunstein

11:00 – **Kunst am Morgen: Kostenloser Ausstellungsrundgang durch die Jahresausstellung Kunstverein Traunstein**  
12:00 Uhr Moderiert und begleitet wird das Gespräch über Kunst vom 1. Vors. des Kunstvereins Herbert Stahl und der Leiterin der Städt. Galerie Judith Bader. Mit dabei sind auch ausstellende Künstler.  
Ort: Kulturforum Klosterkirche Traunstein, Ludwigstr. 10+12

16:00 – **Spezialverkostung mit Brauereiführung - Voranmeldung notwendig**  
19:00 Uhr Du erlebst die Brauereiführung, gekrönt von einer ausführlichen Bierverskostung. Frische Breze und Bierkenner-Urkunde inklusive. Buchung über www.hb-ts.de/brauereifuehrung.  
Ort: Hofbräuhaus Traunstein, Hofgasse 6-11

18:00 – **Kultsommer: MAL & The long Breath of Dole | Bayernpop**  
20:30 Uhr Ort: Stadtplatz Traunstein  
18:00 Uhr **Auftaktveranstaltung - Gesprächsgruppe für Eltern von Jugendlichen und jungen Erwachsenen mit Behinderung**  
"Mein Kind wird erwachsen: Zwischen Fürsorge und Freiraum".  
Weitere Infos unter fachstelle@kvtraunstein.brk.de oder telefonisch unter 0861 9897398.  
Ort: BRK-Zentrum, Gewerbepark Kaserne 13

**Donnerstag, 25.07.2024**

11:00 – **Stadtspaziergang - Tauchen Sie ein in die Geschichte Traunsteins**  
12:30 Uhr Treffpunkt: Tourist-Information Traunstein, Stadtplatz 39  
14:00 – **Gebrauchtkleidermarkt und vieles mehr**  
16:00 Uhr Der Erlös geht an soziale Zwecke im Landkreis Traunstein.  
Ort: Brenninger Rosi, Zirnbergerstraße 15  
18:00 – **Kultsommer: The Labradorians | Jazz, Swing & Soul**  
20:30 Uhr Ort: Stadtplatz Traunstein  
20:30 – **Orgel zur Nacht 2024**  
21:30 Uhr Orgelkonzert mit Carsten Wiedemann-Hohl aus Wertheim.  
Ort: Evangelische Auferstehungskirche Traunstein, Martin-Luther-Platz 6  
20:30 – **Offenes Wohnzimmer**  
23:30 Uhr Zum Austauschen, den Feierabend mit anderen genießen, Spielen und ein kühles Getränk genießen.  
Ort: Offener Raum, Traunerstraße 1

**Freitag, 26.07.2024**

09:00 – **Bauernmarkt Traunstein - Lebensqualität aus Bauernhand**  
14:00 Uhr Ort: Stadtplatz Traunstein  
14:00 – **Preisverleihung Stadtradeln 2024**  
15:00 Uhr Ort: Altes Rathausort - Stadtplatz 39

**Samstag, 27.07.2024**

07:00 – **Traunsteiner Wochenmarkt - Regional einkaufen**  
13:00 Uhr Ort: Stadtplatz Traunstein  
09:00 – **Kinderflohmarkt**  
12:00 Uhr Ort: Stadtpark Traunstein  
13:00 – **Wurzel**  
19:00 Uhr Ein Kunstprojekt dreier Künstlerinnen und Künstler auf Wurzelreise. Bringen Sie uns Objekte, mit dem Sie "zu Hause fühlen" verbinden. Wir erstellen ein Aluminiumguss und machen sie zum Teil unserer Ausstellung!  
Ort: Vor dem Heimathaus Traunstein, Stadtplatz 2-3  
14:00 – **Spannende Stadtgeschichten für Kinder und Familien**  
15:30 Uhr Eine abwechslungsreiche Stadtführung für Kinder von 6 bis 12 Jahren in Begleitung Erwachsener.  
Treffpunkt: Tourist-Information Traunstein, Stadtplatz 39  
14:30 Uhr **Italienische Nacht und Vespa-Treffen**  
»La Dolce Vita« mitten in Traunstein - bei der Italienischen Nacht verwandeln sich Stadtplatz und Taubenmarkt zu Bella Italia.  
Auf dem Stadtplatz findet um 14:30 Uhr ein Vespa-Treffen mit gemeinsamer Ausfahrt statt. Ab 17 Uhr gibt es italienische Livemusik von Sänger Gabriele Ricci zu hören.  
Ort: Stadtplatz und Taubenmarkt

f @ / kulturforumtraunstein

# kultur forum

Klosterkirche Traunstein

## Traunsteiner Sommer Konzerte

### 1.—7. September 2024

Beginn 19.30 Uhr, Einlass 18.30 Uhr Intendant Maximilian Hornung

<p><b>1</b> <b>1.09.</b> Noa Wildschut Johannes Strake Jano Lisboa Maximilian Hornung Kilian Herold Zora Slokar Kilian Herold Dohnányi, Brahms</p>	<p><b>4</b> <b>4.09.</b> Antje Weithaas Marie-Elisabeth Hecker Dénes Várjon Debussy, Schumann, Mendelssohn Bartholdy</p>
<p><b>2</b> <b>2.09.</b> Noa Wildschut Johannes Strake Jano Lisboa Liisa Randalu Maximilian Hornung Paul Handschke Kilian Herold Benjamin Engeli Brahms, Beethoven</p>	<p><b>5</b> <b>5.09.</b> ARCIS SAXOPHON QUARTETT Zappa, Mellits, Schulhoff, Piazzolla</p>
<p><b>3</b> <b>3.09.</b> Konstantin Krimmel Ammiel Bushakevitz Maren Ulrich Liszt, Schubert</p>	<p><b>6</b> <b>6.09.</b> Dorothee Oberlinger Peter Kofler Bach, Dinescu, Telemann, Fellner, Eyck, Babell, Wright, Matteis, Marais, Couperin, Berio, Corelli</p>
<p><b>7</b> <b>7.09.</b> GRINGOLTS QUARTET Haydn, Silvestrov, Brahms</p>	

Das ganze Programm und weitere Informationen finden sie auf [traunsteiner-sommerkonzerte.de](http://traunsteiner-sommerkonzerte.de)

Kartenvorverkauf  
Tourist-Information Traunstein, Rathaus Stadtplatz 39, Telefon 0861 65 500  
Traunsteiner Tagblatt  
oder bei München Ticket

MIT FREUNDLICHER UNTERSTÜTZUNG VON

**kulturforum** Klosterkirche Traunstein Ludwigstraße 10 & 12 83278 Traunstein kulturforumtraunstein.de

Ein Geschäftsbereich der Stadtmarketing Traunstein GmbH

**AUSSTELLUNGEN**

18.07.2024 – **Kunstverein Traunstein Offene jurierte Jahresausstellung - Sonderausstellung der Juroren**  
28.07.2024 Täglich von 15 – 18 Uhr (außer Montag, 22.07.)  
Ort: Atelier Büntig, Traunerstraße 1b

18.07.2024 – **BEST OF THE LAST YEARS Offene jurierte Jahresausstellung**  
11.08.2024 Mi. – Fr.: 11 – 17 Uhr, Sa. – So.: 13 – 18 Uhr  
Ort: Städtische Galerie im Kulturforum Traunstein, Ludwigstraße 12

17.07.2024 – **SCHÖNHEIT DER NATUR UND IHRE LEBEWESEN**  
25.07.2024 Di. – So.: 11 – 16 Uhr  
Ort: Alte Wache - Rathaus EG, Stadtplatz 39

**MUSEEN**

01.05.2024 – **Salinenmuseum**  
29.09.2024 Di. – Do.: 13 – 16 Uhr, Sa.: 10 – 12 Uhr  
(An Feiertagen ist die Ausstellung geschlossen)  
Ort: Erdgeschoss des Ferdinandstocks, Kohlbrennerstraße

01.05.2024 – **Stadt- und Spielzeugmuseum im Heimathaus Traunstein**  
29.09.2024 Di. – Sa.: 10 – 15 Uhr, So.: 10 – 16 Uhr  
Ort: Heimathaus Traunstein, Stadtplatz 2-3

**BRAUEREIFÜHRUNG**

**Brauereiführung Hofbräuhaus Traunstein, Voranmeldung notwendig**  
Mi. + Sa.: 11:00 Uhr, Di.: 14:00 Uhr, Mo. + Do.: 18:00 Uhr  
Besichtigung der Brauerei und des Brauereimuseums mit lustigen, interessanten und historischen G'schichten. Persönliche Führung, kleine Bierverskostung mit Breze im Maximilianstüberl. Dauer: 2,5 Stunden |

Kosten: 15,90 € p. P. (Kinder bis 16 Jahre kostenlos!) | Buchung über [www.hb-ts.de/brauereifuehrung](http://www.hb-ts.de/brauereifuehrung). Keine Führungen an Feiertagen.  
Ort: Hofbräuhaus Traunstein, Hofgasse 6 – 11

*Dies ist ein Auszug aus dem Veranstaltungskalender der Stadt Traunstein. Anspruch auf Vollständigkeit besteht nicht. Den gesamten Veranstaltungskalender finden Sie im Internet unter [www.traunstein.de](http://www.traunstein.de). Auskunft erhalten Sie auch bei der Tourist-Information Traunstein, Tel. 0861 65500.*

Traunstein, 18.07.2024  
Stadt Traunstein  
gez.  
Dr. Christian Hümmer  
Oberbürgermeister

SATZ UND  
GESTALTUNG:  
STADT TRAUNSTEIN

**Hausanschrift:** **Stadtplatz 39, Traunstein**  
**Postanschrift:** **Stadt Traunstein, 83276 Traunstein**  
**Tel.:** **0861 / 65-0** [www.traunstein.de](http://www.traunstein.de)

